

**Требования вступительного экзамена в аспирантуру  
по иностранному языку  
для основных профессиональных образовательных программ  
послевузовского образования 06.02.09 – звероводство и охотоведение**

Иностранный язык необходим будущим научным сотрудникам для успешной исследовательской работы. В современных условиях интенсивного информационного обмена ученый должен хорошо владеть, по крайней мере, одним иностранным языком.

Задачей вступительного экзамена в аспирантуру является проверка успешности усвоения вузовского курса иностранного языка, способности поступающего понимать и переводить тексты по избранной научной специальности, кратко излагать содержание прочитанного на иностранном языке и вести беседу.

Вступительный экзамен призван дать оценку практическому владению соискателя иностранным языком и проверить наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают ему возможность:

- читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода материала по специальности;
- вести беседу по специальности.

На вступительном экзамене кандидат должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Поступающий должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации.

### **Экзамен включает в себя три задания:**

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности и перевод его на русский язык. Объем 1000–1200 печатных знаков. Поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный в вузе языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Допускается использование словарей – общих и специальных. Оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для перевода. Время выполнения работы – 30 минут. Перевод в письменной форме оценивается с учетом общей адекватности, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия нормам и правилам языка перевода.

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста из периодической печати общественно-политического характера, связанного со специальностью экзаменуемого. Объем – 700–1000 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на родном языке. Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается также объем и точность извлеченной информации, правильность передачи ее на изучаемом языке.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с научной специальностью поступающего. Он должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативных намерений, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказываний.